

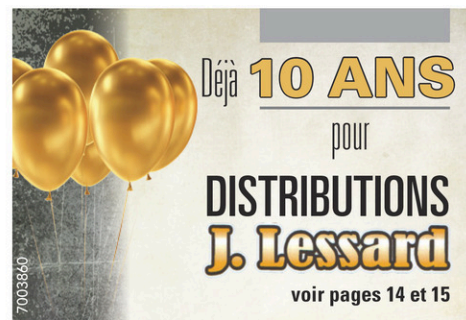
# L'ÉCHO

de Maskinongé

LE MERCREDI  
16 NOVEMBRE 2016

Volume 95 N° 15  
13 931 exemplaires

www.lechodemaskinongé.com



Agrandissement de l'hôtel de ville et construction  
d'une nouvelle bibliothèque à Saint-Sévère

## UN CHANTIER DE PLUS DE 500 000\$



PAGE 12

Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon



Parution GRATUITE  
sur VosClassées.ca  
1 866 637-5236

Services de  
santé à  
Louiseville:  
Plante se fait  
rassurant

PAGE 4



Photo TC Media - Archives

15 novembre  
1976: Yvon  
Picotte se  
souvient

PAGE 6

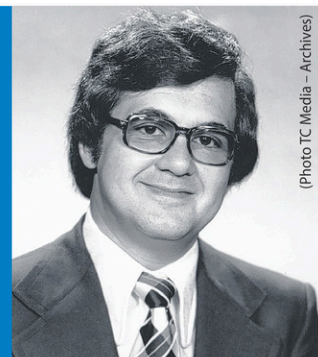


Photo TC Media - Archives

**uniprix**  
Sylvain H. Gélinas

**Plein d'idées cadeaux !**

VENEZ VOIR NOS CONSEILLÈRES BEAUTÉ POUR VOUS AIDER DANS VOS CHOIX  
290, av. Saint-Laurent, Louiseville • 819 228-5581



ÉVÈNEMENT EXCEPTIONNEL

LIERAC

sur les produits LIERAC  
et PHYTO PARIS

Une spécialiste des produits sur place de  
10h00 à 16h00 (consultation sur rendez-vous)

**Rabais surprise sur place**

Cadeaux avec achats durant cette journée. Ne manquez pas ça!



La santé et beauté  
des cheveux  
par les plantes

700058

# Le port de la barbe interdit chez les pompiers

Le règlement existait déjà mais il sera désormais appliqué partout

**PIER-OLIVIER GAGNON**  
pier-olivier.gagnon@tc.tc

**INCENDIE.** Les pompiers des municipalités de la région seront soumis à une nouvelle directive au sujet du port de la barbe dans l'exercice de leur fonction.

Même s'ils sont généralement à temps partiel, les pompiers des services de sécurité incendie de la MRC de Maskinongé devront maintenant se soumettre aux mêmes règles que ceux à temps plein conformément à la Loi sur la santé et la sécurité du travail et des règlements applicables par la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail (CNESST).

Cette directive a fait l'objet de discussions lors des rencontres du Comité des directeurs en

sécurité incendie de la MRC de Maskinongé. Certains directeurs auraient demandé à ce que cette règle déjà présente dans le milieu depuis plusieurs années soit maintenant appliquée, selon ce qu'a appris TC Media.

Or, au cours des prochains jours, plusieurs municipalités devraient emboîter le pas afin de faire respecter cette règle.

Pour le port de tout appareil de protection respiratoire nécessitant une étanchéité parfaite entre la pièce faciale et le visage, particulièrement les appareils à surpression, un bon rasage est nécessaire, selon la CNESST. Dans un guide réglementaire au sujet des appareils de protection respiratoire, l'organisme gouvernemental indique que «le point 9.1.1.1 de la norme CSA Z94.4-93 précise que les personnes qui doivent porter un respirateur à surpression ou à

pression négative doivent être bien rasées afin d'assurer l'étanchéité du masque avec la peau du visage».

## UNE DIRECTIVE DÉJÀ APPLIQUÉE

Dans certaines municipalités, une directive écrite à ce sujet est déjà en vigueur depuis plusieurs années. Par exemple, c'est notamment le cas à Louiseville, à Saint-Étienne-des-Grès et à Saint-Boniface où l'on interdit le port de la barbe lors d'une intervention. Pour d'autres municipalités, il s'agira d'une toute nouvelle mesure.

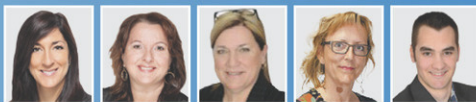
«Chez nous, cette directive écrite est en place depuis 2009. C'est surtout important lorsqu'un pompier doit endosser ou utiliser l'appareil respiratoire. C'est une question de santé et sécurité au travail et ça fait longtemps que ça existe. Je considère que c'est une bonne chose que les services environnants décident de la faire appliquer», souligne Daniel Isabelle, directeur des services de sécurité incendie de Saint-Étienne-des-Grès et Saint-Boniface et directeur de la région 07 (Mauricie - Bois-Francs) au sein du conseil d'administration de l'Association des chefs en sécurité incendie du Québec (ACSIQ).

La mesure est d'ailleurs généralement respectée par les pompiers, selon Daniel Isabelle. «La plupart du temps nos pompiers respectent la directive. C'est très rare qu'on doit intervenir parce que les gars le savent.»



Les services de sécurité incendie de la région appliqueront plus sérieusement l'interdiction du port de la barbe chez les pompiers. (Photo TC Media - Archives)

## On a Écho de vous



**AMÉLIE ST-PIERRE** directrice générale  
**NATHALIE MARTEL** directrice stratégies médias  
**LINE PLANTE** conseillère en solutions médias  
**CLAIRE CHEVALIER** coordonnatrice aux ventes  
**PIER-OLIVIER GAGNON** Journaliste

f /ECHODEMASKINONGE

@ECHOMASKI

www.lechodemaskinonge.com

## SEMAINE DE LA COOPÉRATION 2016 CHEZ DESJARDINS



Dans le cadre de la Semaine de la coopération, qui se tenait du 16 au 22 octobre, la Caisse populaire de Maskinongé a organisé quelques activités dans la communauté.

Le mouvement Desjardins au complet se donnait rendez-vous le 20 octobre pour organiser des activités en lien avec la persévérance scolaire. La caisse a, comme par les années passées, servi le repas du midi aux 140 jeunes des pavillons Marie-Immaculée et St-Joseph de l'école Belle-Vallée à Maskinongé. Puis, le vendredi, les élèves de 6e année sont allés visiter les locaux de la caisse et deux élèves gagnants d'un quiz Desjardins sont demeurés à cet endroit en tant que directrice générale et président d'un jour, soit Mégane Plante et Athina Lygitsakos.

De retour cette année, le 5 à 7 V.I.P. coopératif au Magasin Général Le Brun a eu lieu pour informer les gens sur les avantages d'être membre Desjardins et pour les récompenser avec quelques prix de présence.

Toute la semaine, des collations étaient aussi à la disposition des membres à l'accueil de la Caisse. De plus, se tenait à la Caisse une journée en jeans le vendredi. Les employés qui voulaient participer remettaient 5\$ pour la Campagne d'entraide Desjardins.

Isabelle Garceau, directrice générale, Roseline Lesage-Lane, enseignante et Guy Bari, président du conseil d'administration de la caisse. Devant, Mégane Plante et Athina Lygitsakos.

## 101 ANS ÇA SE FÊTE!

Félicitations à Mme Anna Leblanc, de St-Paulin, qui a eu 101 ans le 4 novembre dernier. Elle a fêté son anniversaire en présence de sa famille. On lui souhaite beaucoup de bonheur!



## LE MARCHÉ MÉTRO ÉMERY COLLABORE AVEC LE NOËL DU PAUVRE



Fidèle à son habitude, le Marché Métro Émery de Louiseville apporte sa collaboration pour la réussite du Noël du pauvre louisevillois. En effet, du 27 octobre au 2 novembre, des tirelires étaient déposées sur le comptoir des caisses du Marché Métro afin d'amasser des sous. Ces dons permettront d'aider des familles dans le besoin à Louiseville. Cette année, Christiane Lafrenière et Robert Baril, deux bénévoles qui possèdent 25 années de service pour le Noël du pauvre sont les présidents d'honneur de la campagne.

Sur la photo : Jean-Pierre Milot, directeur général du marché Métro Émery de Louiseville, Pierrette Plante, présidente du Noël du pauvre, Robert Baril et Christiane Lafrenière, présidents d'honneur.



## Voyage caritatif en Équateur et défi de haute altitude

au profit de la Fondation Santé MRC Maskinongé



## Soirée d'information

La Fondation Santé MRC Maskinongé en collaboration avec l'équipe des Karavaniens vous propose l'ascension de deux sommets en Équateur soit le Chimborazo (6268m) et le Cayambe (5785m). **Venez découvrir votre prochain défi!**

**Date :** Mercredi 23 novembre à 19h00

**Lieu :** Centre de services Avellin-Dalcourt, Salle 2099  
450, 2e Rue, Louiseville (Québec) J5V 1V3

**RSVP :** Caroline Hubert 819 228-2731 # 2202

[ausommetpourlasante.com](http://ausommetpourlasante.com)





# Le Fonds de 200M\$ réparti dans la région?

L'enveloppe réservée aux municipalités à l'extérieur de Trois-Rivières et de la MRC de Bécancour est épuisée

**PIER-OLIVIER GAGNON**  
 pier-olivier.gagnon@tc.tc

**ÉCONOMIE.** La portion de 25% de l'enveloppe de 200 millions \$ du Fonds de diversification économique Mauricie/Centre-du-Québec, qui était réservée aux territoires situés à l'extérieur de la MRC de Bécancour et de Trois-Rivières, a été complètement épuisée.

Obtenue en primeur par TC Media, l'information a été confirmée par le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation chargé de la gestion du fonds. À l'inverse, seulement 33 des 150 millions\$ réservés à la Ville de Trois-Rivières et à la MRC de Bécancour ont été dépensés.

En date du 30 septembre 2016, ce sont 301 projets qui ont été soutenus grâce à des interventions financières de 83,6 M\$ qui ont généré des investissements de 499,2 M\$. Ces projets ont permis de créer ou de maintenir 3216 emplois en Mauricie et dans le Centre-du-Québec.

Le temps presse, puisqu'il reste moins de dix-huit mois aux entreprises de la MRC de Bécancour et de Trois-Rivières pour mettre la main sur les 116 millions\$ encore disponibles. D'autant plus qu'il faut prendre en compte les délais d'acceptation des projets qui peut s'étirer sur plusieurs mois.

Ironie de la situation, au cours des dernières semaines, des ministres de passage dans la région de Maskinongé rappelaient l'importance de déposer des projets tout en indiquant que de l'argent était toujours disponible.

## DES CRITÈRES SOUS ANALYSE

Mis sur pied en 2012 par le Parti Québécois pour atténuer les impacts économiques de la fermeture de la centrale nucléaire Gentilly-2, un bilan de mi-parcours était déjà prévu dès le départ pour revoir certains critères, s'il y a lieu.

Celui-ci a déjà été réalisé et il est sous analyse pour voir si des améliorations peuvent être apportées afin de rendre le Fonds plus efficace. Parmi les scénarios envisagés, on note un assouplissement des critères, un prolongement du programme qui expirera le 1er avril 2018, une révision de l'attribution de l'enveloppe ou des transferts de sommes vers d'autres secteurs.

Selon cette dernière hypothèse, des entreprises de Drummondville, La Tuque, Maskinongé, Shawinigan et même Victoriaville pourraient se servir dans les 116 millions\$ restant pour la MRC de Bécancour et la Ville de Trois-Rivières.

Si des entrepreneurs de ces territoires décident de déposer des projets dans ce fonds, ils ne doivent pas s'attendre à un refus automatique même si leur enveloppe est épuisée, a



En créant ce fonds régional, le gouvernement s'engageait à soutenir l'économie dans la transition suivant le déclassement de la centrale nucléaire Gentilly-2. Ce fonds visait prioritairement la MRC de Bécancour et la Ville de Trois-Rivières et c'est pourquoi 75% de l'enveloppe du fonds leurs avaient été réservées. (Photo TC Media - Archives)

confirmé le porte-parole du ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, Jean-Pierre D'Auteuil.

## EN ATTENTE D'UNE DÉCISION

Le dossier se trouve sur le bureau de la ministre responsable des Petites et Moyennes Entreprises, Lise Thériault, et une décision est attendue sous peu. «Ce ne sera pas à la traîne. On sait qu'il s'agit d'un dossier important pour les régions», souligne le porte-parole du ministère, Jean-Pierre D'Auteuil.

Actuellement, les critères du Fonds prévoient son utilisation sous forme de subventions, de participations à l'actionnariat, de prêts ou de garanties de prêt à des entreprises réalisant des projets d'investissement.

Avec la collaboration de Sébastien Lacroix et Marianne Côté

## «D'autres programmes peuvent aider nos entreprises»

- Marc H. Plante

**PIER-OLIVIER GAGNON**  
 pier-olivier.gagnon@tc.tc

**ÉCONOMIE.** Le député Marc H. Plante et la ministre régionale Julie Boulet confirment que les informations obtenues par TC Media relativement au Fonds de diversification du Centre-du-Québec et de la Mauricie.

«Effectivement, la somme est épuisée et nous sommes au courant de la situation, assure la ministre du Tourisme et députée de Laviolette. La ministre Lise Thériault, responsable des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Allègement réglementaire et du Développement économique régional, est la responsable de tous les fonds de diversification économique du Québec et elle est à revoir tous les fonds puisqu'il n'y avait plus de

portion de subvention pour les prêts. Il s'agit de fonds qui sont utiles pour le développement régional. Nous sommes au courant et nous procédons à une révision. J'espère que nous aurons des bonnes nouvelles d'ici le dépôt du budget pour le maintien du fonds.»

«Ça indique que les autres milieux se sont mobilisés»

- Julie Boulet

Julie Boulet affirme qu'elle voit la situation comme étant une bonne nouvelle pour les municipalités ayant profité du fonds. «Ça indique que les autres milieux se sont mobilisés pour avoir des sommes afin de faire avancer leurs projets pour la création d'emploi. Ils

ont été au rendez-vous.»

Même son de cloche du côté du député de Maskinongé qui indique que même si la portion réservée aux territoires situés à l'extérieur de Trois-Rivières et la MRC de Bécancour est épuisée, il y a d'autres moyens pour aider les entreprises. «C'est une preuve que le fonds fonctionne. Le fonds est actuellement en analyse de mi-parcours. Je suis conscient que le 25% est épuisé, mais il faut dire qu'il y a d'autres programmes disponibles pour aider nos entreprises. Ce n'est pas parce que le fonds n'existe plus pour notre territoire qu'il n'y a plus d'argent. La direction régionale du ministère a l'obligation d'accompagner toutes les entreprises qui ont des projets», a commenté M. Plante.

Avec la collaboration de Patrick Vaillancourt

**LOU-TEC** **LOCATION C.D.A. INC.**  
 DEPUIS 1976

**Trakita** **BOSCH** **TRANS-CANADA Batteries**

**Husqvarna** **shindaiwa** **SUBARU** **KIPOR**

**KÄRCHER** **Powerbase** **MSG**

620, boulevard Saint-Laurent Est, Louiseville • 819 228-3234

**RENSEIGNEMENT TÉLÉPHONIQUE**  
 COMMERCIAL-PROFESSIONNEL-CULTUREL

**RENTEL GRATUIT**

**819 378-0021**

*Laissez-nous chercher pour vous!*

6574899

**Besoin de métal?**

**MICHEL LESSARD**  
 Fer ornemental inc.

**Vente et installation**

**ATELIER DE SOUDURE**

- ✓ Estimation gratuite
- ✓ Rampes d'aluminium
- ✓ Auvents - Colonnes - Persiennes
- ✓ Balcons en fibre de verre

**Michel Lessard,**  
 Propriétaire

R.B.Q. : 8006-2680-20

921, boul. St-Laurent Ouest, Louiseville • 819 228-8698

- Cornières/Angles
- Cornières de structure
- Poutres en I
- Poutres en H
- Profilés en « U »
- Tubes / Tuyaux
- Feuilles / Plaques
- Acier d'armature
- Treillis métallique
- Aluminium / Acier inoxydable
- Métaux déployés
- Grilles & Produits spéciaux

# Santé: moins de services à Louiseville et Nicolet

Les services spécialisés seront dorénavant assurés par les grands centres hospitaliers

**MARIE-EVE VEILLETTE**  
marie-eve.veillette@tc.tc

**SANTÉ.** Les services d'urologie, d'ORL et d'orthopédie ne seront plus offerts au centre de services Avellin-Dalcourt de Louiseville. Même chose en ce qui concerne les services de cardiologie, d'endoscopie digestive (chirurgie générale), gynécologie, orthopédie, ORL et plastie au Centre Christ-Roi de Nicolet.

En revanche, chaque établissement développera un «pôle d'expertise». En ce sens, les services d'endoscopie digestive au Centre de services Avellin-Dalcourt ainsi que les services d'urologie, incluant la réalisation de cytoscopie, au Centre Christ-Roi, seront bonifiés.

«On va augmenter le nombre de plages horaires et voir plus de patients. Ces services spécialisés seront offerts à raison de trois jours par semaine, peut-être même plus éventuellement, plutôt qu'une demi-journée pour l'urologie à Nicolet et l'équivalent de deux journées pour l'endoscopie digestive à Louiseville», explique le Dr Christian Vinette, directeur des services professionnels et de la pertinence clinique au CIUSSS MCQ.

En ce qui concerne les services spécialisés qui ne seront plus offerts à Louiseville et Nicolet, ils demeureront accessibles aux patients dans les quatre grands centres hospitaliers de la Mauricie et du Centre-du-Québec: Trois-Rivières, Shawinigan, Drummondville et Victoriaville. «La clientèle aura le choix de consulter où elle veut», mentionne M. Vinette.

Dans la foulée de ces changements, la clinique d'urologie du Centre Cloutier-du Rivage de Trois-Rivières disparaîtra. Les services qui y étaient dispensés seront désormais assurés à l'hôpital.



Le Centre de santé et des services sociaux de Louiseville. (Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)

Cette réorganisation sera effective en janvier prochain. D'ici là, tous les rendez-vous planifiés sont maintenus et seront offerts aux endroits prévus.

Il est important de préciser que toutes les activités pour lesquelles la présence d'un médecin spécialiste n'est pas requise demeurent en place à ces endroits, comme les services de santé courants, les services médicaux généraux, les services d'aide psychologiques, etc.

## QUALITÉ DES SOINS

L'un des objectifs derrière la création de ces «pôles d'expertise» est d'améliorer la qualité des services offerts, indique Centre intégré universi-

taire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec (CIUSSS-MCQ).

«Le personnel en place pourra développer une expertise plus approfondie en étant exposé

**CHIROPRACTIENNES**

Clinique Chiropratique Louiseville  
Prenez rendez-vous dès maintenant!

Dr Fannie Lacerte, D.C. Chiropraticienne  
Dr Guyline Lessard, D.C. Chiropraticienne

255, avenue St-Laurent Louiseville, J5V 1K2  
819 228-3005  
www.cliniquechiropratique-louiseville.com

plus fréquemment à la pratique de ces spécialités, précise M. Vinette. C'est comme dans tous les métiers: quand quelqu'un fait plus quelque chose, il devient meilleur.»

## MEILLEURE ACCESSIBILITÉ

Dans le communiqué de presse faisant état de ces changements, le CIUSSS-MCQ fait valoir qu'«en regroupant certains services, les médecins spécialistes seront en mesure d'offrir une réponse plus rapide pour des consultations et interventions à l'urgence ainsi que de diminuer le délai de prise en charge des usagers hospitalisés.»

Il mentionne également que «l'accès sera également bonifié grâce à une utilisation maximale des plateaux techniques ainsi qu'à la gestion équitable et centralisée des listes d'attente en fonction de l'état de santé des usagers, et non selon leur provenance.»

L'institution reconnaît également qu'avec cette réorganisation, certains patients devront «se déplacer un peu plus» pour recevoir des services spécialisés, mais justifie sa décision par le fait qu'elle se doit de «prioriser les usagers en fonction de leur condition clinique».

Une vigie sera effectuée et des adaptations pourraient être apportées au besoin.

## Marc H. Plante se fait rassurant Réorganisation des services de santé

**PIER-OLIVIER GAGNON**  
pier-olivier.gagnon@tc.tc

**SANTÉ.** Le député de Maskinongé, Marc H. Plante était plutôt positif à l'endroit des changements apportés au Centre de services Avellin-Dalcourt de Louiseville.

«Le service d'orthopédie était offert seulement deux jours par mois, celui de l'ORL était offert deux demi-journées par mois et l'urologie une journée par semaine. C'est faux de dire qu'il n'y aura pas aucun impact. On comprend que les gens devront se déplacer pour ces examens», commente d'abord le député en précisant qu'un suivi serré sera fait.

Ce dernier met d'ailleurs l'accent sur la mise sur pied d'un pôle d'expertise en endoscopie digestive à Louiseville. «Ce sont des gens de partout dans la région qui vont venir chez nous passer des tests en endoscopie. Je suis fier d'accueillir un pôle d'expertise de cette importance. C'est une bonne nouvelle pour l'affluence à l'hôpital.»

Marc H. Plante a tenu à rappeler que l'urgence et les services offerts demeurent actifs



Marc H. Plante, député de Maskinongé.

(Photo TC Media - Archives)

et efficaces. «Notre urgence demeure toujours d'une grande efficacité et l'arrivée prochaine de nouveaux médecins est une excellente nouvelle. Avec le maintien des services de proximité, que ce soit le CLSC de Saint-Paulin ou le point de services de Saint-Alexis-des-Monts, nous démontrons l'importance que nous accordons aux services aux citoyens en matière de santé chez nous.»

**1 REPAS par jour GRATUIT pendant 1 AN!\***

**GRAND STUDIO & 3 1/2 disponibles**

**LES JARDINS LATOURELLE**

LES JARDINS LATOURELLE  
La résidence les Jardins Latourelle situés à proximité du centre-ville de Louiseville offre un milieu de vie sécuritaire et confortable. Que vous soyez autonomes ou en perte d'autonomie, notre personnel dévoué et compétent saura répondre à vos besoins dans une ambiance chaleureuse. Habiter aux Jardins Latourelle est avoir accès à plusieurs activités dans un environnement stimulant.

*Du bonheur à tous les jours!*

30, rue Pierre-Laporte  
Louiseville (Québec) J5V 0A4  
y.boivin@ljl.ca  
819 228-9000

\*à la signature d'un nouveau bail

**L'ÉCHO** de Maskinongé  
www.lechodemaskinongé.com

POUR NOUS JOINDRE  
Trois-Rivières: 635, Père Daniel G9A 5Z7  
Tél. : 819 379-1490 Téléc. : 819 379-0705  
Annonces classées : 1-866-637-5236  
www.lechodemaskinongé.com

RÉSEAU SÉLECT

**Directrice générale:** Amélie St-Pierre  
**Directrice Stratégies Médias:** Nathalie Martel  
**Directrice support aux ventes:** Katy Champagne  
**Secrétaire de direction:** Suzanne Blanchette  
**Coordonnatrice aux ventes:** Claire Chevalier  
**Conseillère publicitaire en solutions médias:** Line Plante

**Directeur régional de contenu:** Sylvain Dupras  
**Chef de contenu:** Bernard Lepage  
**Journaliste:** Pier-Olivier Gagnon  
**Publié par:** Media Transcontinental S.E.N.C.  
**Impression:** Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag

**Distribution:** Distribution Transcontinental inc., Division Publi-Sac Mauricie  
**Infographie:** Centre d'excellence en édition multiplateforme  
**Président:** François Olivier  
**www.tc.tc**

**DISTRIBUTION CERTIFIÉE CCAB : 13 800 EXEMPLAIRES- TIRAGE : 13 931 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS**  
**Dépôt légal :** Bibliothèque Nationale du Québec, Société canadienne des postes- Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 4005266 (c)2005 Medias Transcontinental S.E.N.C.. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite du directeur général. Le journal L'Écho de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou du directeur général ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le journal L'Écho de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

MIXTE  
Papier issu de sources responsables  
FSC® C011825

tc • MEDIA Veuillez recycler ce journal

# Une nouvelle convention collective chez Olymel à Yamachiche

**MARIANNE CÔTÉ**  
marianne.cote@tc.tc

**CONVENTION.** Depuis le 5 novembre dernier, les employés d'Olymel à Yamachiche ont un nouveau contrat de travail d'une durée de 13 ans. Cette signature pave la voie au projet de réaménagement complet de l'usine estimé à 80 millions \$.

Convoqués en assemblée générale par la direction, les employés membres du syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce Local 1991-P (TUAC) ont voté dans

une proportion de 88 % en faveur de cette nouvelle convention collective qui prendra échéance le 14 septembre 2029.

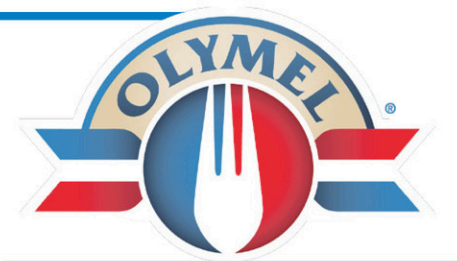
Cette stabilité à long terme assure le réaménagement et l'agrandissement de l'usine d'abattage et de découpe de porcs à Yamachiche, comme cela avait été annoncé en août dernier.

«L'acceptation de l'entente représente une étape importante dans la réalisation de ce projet et fait partie des conditions qui favorisent la poursuite de sa mise en œuvre et renforce notre confiance dans sa réussite», a affirmé le président-directeur général d'Olymel, Réjean

Nadeau, satisfait du résultat du vote.

L'entreprise installée dans la région de Maskinongé deviendra «une usine de classe mondiale» tournée vers la production et la mise en marché de produits à valeur ajoutée.

Au terme des travaux d'une durée d'environ trois ans, la compagnie prévoit fusionner les activités d'Olymel et de Lucyporc. Ensemble, ils comptent 790 employés. À ce nombre viendront s'ajouter 350 nouveaux emplois.



## LA NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE :

- Augmentation salariale moyenne de 2.64% par année
- Bonifications du régime de vacances, des primes de soir, de nuit et de fin de semaine, ainsi que des congés mobiles
- Attribution d'un bonus à la signature qui s'appliquera également aux employés de Lucyporc au moment de leur arrivée

## TRANSACTION

### Le Groupe Richer acquiert Gazon Maski

Entreprise familiale Groupe Richer, producteur de gazon en plaques depuis 1962, fait l'acquisition de Gazon Maski, une gazonnière située à Maskinongé, afin d'augmenter sa capacité de production et d'être mieux positionnée pour servir les clients de la Mauricie et de l'Est-du-Québec. Le changement majeur qu'implique la transaction est que l'inventaire de gazon en plaques sera augmenté au maximum, c'est-à-dire que tous les champs seront utilisés pour la culture du gazon seulement. La culture céréalière que Gazon Maski pratiquait sera mise de côté, mais les employés conservent leur emploi. Impossible pour l'instant de savoir le montant de cette transaction. Le Groupe Richer estime qu'il s'agit d'une décision stratégique pour augmenter sa présence dans le marché québécois. «Nous pourrions dorénavant offrir un service exceptionnel aux clients de la Mauricie et de l'Est-du-Québec, tout en leur démontrant notre expérience de plus de 50 ans et, surtout, notre grande passion du gazon», indique Julien Richer, vice-président et membre de la 3e génération. (P.-O.G.)



(Photo gracieuseté)

À L'ACHAT DE  
**4 PNEUS**  
OBSERVE GSi-5

Offre valide  
jusqu'au  
15 décembre 2016

**PAS DE  
STRESS,**

RECEVEZ JUSQU'À

**70\$**

DE REMISE POSTALE À L'ACHAT  
DE 4 PNEUS TOYO TIRES



**TOYO TIRES**  
OBSERVE GSi-5

- PNEU DE TOURISME, CAMIONNETTE ET FOURGONNETTE
- LA TECHNOLOGIE MICROBIT PROCURE UNE MEILLEURE TRACTION SUR SURFACE GLACÉE
- LA SOLUTION POUR CHAUSSÉE ENNEIGÉE, GADOUEUSE, GLACÉE OU GLISSANTE

**point S**  
point-s.ca

**SERVICE DE  
PNEUS LAGACÉ  
et FILS Ltée**

VENTE GROS ET DÉTAIL - ALIGNEMENT  
330, boul. Saint-Laurent Est  
Louiseville 819 228-5421

6957282

*Salon des artisans*

Dimanche **20 novembre 2016**

**10h à 16h**

Sous-sol de l'église Yamachiche

*Idées cadeaux uniques!*

*Entrée gratuite*

7006235

# «C'était tout un choc pour l'équipe libérale»

- Yvon Picotte

Le 15 novembre 1976, le Parti québécois marquait l'histoire au Québec



**PIER-OLIVIER GAGNON**  
pier-olivier.gagnon@tc.tc

**POLITIQUE.** Le 15 novembre 1976, les électeurs du Québec ont décidé d'élire le premier gouvernement du Parti québécois dirigé par René Lévesque.

Les libéraux de Robert Bourassa gouvernaient depuis 1970. Bourassa a déclenché les élections le 18 octobre 1976, soit à peine trois ans après sa réélection. Le 15 novembre 1976 a marqué l'histoire de la politique québécoise puisqu'il s'agissait de la première fois qu'un parti prônant la souveraineté du Québec était élu au gouvernement. En Mauricie, un seul représentant de la bannière libérale a été élu, c'était Yvon Picotte dans le comté de Maskinongé.

«C'était une débandade lors de la soirée des élections. Il faut se souvenir qu'entre 1973 et 1976, il y avait eu beaucoup de critiques. Bourassa était fort et il demandait à la population d'avoir un gouvernement encore plus fort. Il avait précipité les élections et ça avait créé une certaine grogne au sein de la population. Les gens ont été méfiants et ils ne l'ont pas compris. René Lévesque a déjoué toutes les prédictions. On est arrivé dans une nouvelle



Yvon Picotte se souvient de l'élection provinciale de 1976 comme si c'était hier.

(Photo gracieuseté)

ère avec l'élection de ce gouvernement», se souvient l'ex-ministre et ex-député Yvon Picotte.

Sur une possibilité de 110 députés, les libéraux avaient été secoués d'apprendre qu'ils avaient uniquement 26 représentants à l'Assemblée nationale. Au total, 85,3 % des électeurs avaient exercé leur droit de vote, c'est la plus importante participation de l'histoire électorale québécoise.

«C'est là que j'ai appris que même si tu travailles très fort, ça ne veut pas dire que les résultats seront là au point de vue électoral.»

- Yvon Picotte

«Sur la Rive-Nord, de Charlevoix à l'Outaouais en passant par Montréal, il ne restait que trois députés libéraux. Il y avait Raymond Mailloux, Michel Pagé et moi. Ça m'a donné un choc. C'est là que j'ai appris que même si tu travailles très fort, ça ne veut pas dire que les résultats seront là au point de vue électoral. C'est de là qu'on a commencé à dire que les gens vont voter non pas sur une question de reconnaissance, mais sur une question de programme et de promesses. Ça me fait rire maintenant quand

les gens disent que les gouvernements font des promesses, mais qu'ils ne les tiennent pas! Si les politiciens ne font pas aucune promesse, ils ne passent pas!»

## DÉFENSEUR DES RÉGIONS

Yvon Picotte a été élu pour la première fois en 1973. Alors qu'il a été élu une seconde fois en 1976, l'ex-député de Maskinongé voyait là une opportunité en or de défendre sa région compte tenu de la faible députation libérale à Québec. «Ça quand même été une expérience heureuse pour moi personnellement. On était tellement peu nombreux qu'on s'est mis à être des défenseurs des régions. J'ai beaucoup appris lorsque j'étais dans l'opposition. J'avais beaucoup plus de liberté de fonctionner. C'était quand même une défaite très amère et je me souviens que M. Bourassa avait pris sur lui tout le blâme de cette cuisante défaite. On s'est quand même retroussé les manches par la suite», confie l'homme toujours aussi passionné et attentif à la politique.



Suivez Pier-Olivier Gagnon sur Twitter:  
@POGagnon

## MAINTENANT DÉPOSITAIRE MAHINDRA



**7 ANS**  
MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE  
**GARANTIE**



**#1 MONDIAL EN VENTE DE TRACTEUR COMPACT**

>7006163

**Mahindra**

322, RIVIÈRE BAYONNE NORD, BERTHIERVILLE • 450 836-3602  
2311, BOULEVARD SAINT-JEAN, ST-MAURICE • 819 376-3877

# Le poste de police de Louiseville devient un Centre de services

**PATRICK VAILLANCOURT**  
patrick.vaillancourt@tc.tc

**RÉORGANISATION.** La Sûreté du Québec (SQ) effectue une réorganisation de ses services partout au Québec afin d'éviter le redoublement du travail administratif dans les différents territoires. Les fusions administratives prévues seront officialisées le 23 novembre prochain.

Pour la Mauricie et le Centre-du-Québec, ce sont les postes de Louiseville et Shawinigan qui ont été désignés comme Centre de services. Afin d'éviter le redoublement de la paperasse, ce sont ces entités qui effectueront les tâches administratives pour tous les postes de la région.

Les postes de La Tuque et de Mékinac relèveront du Centre de services de Shawinigan, tandis que les postes de la MRC de Maskinongé, de Bécancour, de Nicolet-Yamaska, des Chenaux et le poste autoroutier de la Mauricie relèveront du Centre de services de Louiseville.

«Il y aura un capitaine qui sera nommé pour chaque Centre de services, mais il y aura un chef de poste local qui relèvera du capitaine, explique le lieutenant Jason Allard. Au lieu

d'avoir une personne par poste qui s'occupe d'une tâche administrative, il y aura une personne qui fera le travail pour les postes qui relèvent du centre de services. L'objectif est de libérer les sous-officiers qui font présentement ces tâches, pour qu'ils soient sur le terrain avec leur équipe. Les citoyens souhaitent voir plus de policiers sur le terrain.»

Le lieutenant Allard affirme que cette réorganisation n'entraînera pas de perte d'emploi ni de fermeture de poste. Il n'est pas question non plus d'agrandir les postes qui deviendront un Centre de services. «Le choix des centres de services s'est effectué après une analyse d'un paquet de critères, notamment l'emplacement, la population, la proximité près des routes, et l'accessibilité.»

L'objectif pour la SQ est de centraliser la paperasse à un seul endroit. «Par exemple, si une technicienne réalise un horaire pour un poste, est-ce qu'elle peut le faire pour d'autres postes et libérer certains collègues? Les activités de sensibilisation lors de la rentrée scolaire pourraient être organisées à un poste et appliquées dans les autres. Ceci éviterait de déployer des énergies dans chacun des postes pour la

réalisation de ces activités. Bien entendu, le tout sera appliqué selon les réalités de chacun des milieux», ajoute le lieutenant Allard.



## OPÉRATION CISAILLE 2.0

### 600 plants de marijuana saisis

Les policiers de la Sûreté du Québec ont découvert une importante serre hydroponique contenant des centaines de plants de cannabis dans une résidence de la rue Blanchette, à Yamachiche, le 10 novembre dernier. Le résident de l'endroit, un homme de 38 ans, a été arrêté après avoir tenté de fuir les policiers alors qu'il arrivait chez lui. Il a été interrogé par les enquêteurs au poste de la Sûreté du Québec de la MRC de Maskinongé. L'individu a par la suite été libéré par promesse de comparaître à une date ultérieure. Il s'expose à des accusations de production de cannabis et de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic. Sur place, les policiers ont saisi 600 plants de marijuana, à différents stades de maturité, allant de boutures aux plants matures, ainsi que du matériel servant à cette production. Cette opération a été réalisée grâce à de l'information provenant du public et a mobilisé près d'une dizaine de policiers. (P.-O.G.)



(Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)



[www.batisseurs.ca](http://www.batisseurs.ca)  
**819 244-4009**



À partir de  
**1280 \$ par mois**  
après crédit  
d'impôts

**POUR RETRAITÉS AUTONOMES ACTIFS, UNE RÉSIDENCE À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES !**

RÉSIDENCE DES  
**Bâisseurs**  
LOUISEVILLE

10 résidences partout au Québec

### TOUS LES SERVICES INCLUS QUE VOUS MÉRITEZ:

- Service aux tables, chef sur place
- Électricité, chauffage, câble TV, téléphone et Internet
- Entretien ménager hebdomadaire
- Accès aux multiples activités et services
- Personnel 24 h, système d'appel d'urgence

### SOINS ET DIVERTISSEMENT:

- Soins infirmiers
- Salle d'activité, salon commun
- Salle de billard, poste internet commun
- Salon de coiffure
- et bien plus...

RESTAURANT  
*L'Auberge du Pétillant*



**LES DIMANCHES  
TOUT EN PÂTES!**  
À PARTIR DE 17H



**DÉGUSTEZ NOS DIFFÉRENTS  
MENUS DE PÂTES**

Enfant gratuit, 12 ans et moins  
accompagné d'un parent

*Party  
des fêtes!*

ENTRE AMIS, FAMILLES,  
BUREAU, ETC.



*Réservez dès aujourd'hui*

DU MERCREDI AU VENDREDI  
**NOS SUCCULENTS  
MENUS DU JOUR**

*Spécialité*



HEURES D'OUVERTURE :

**MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI**  
de 11 h à 21h

**SAMEDI ET DIMANCHE**  
de 17h à 21h

\*Nous acceptons les réservations de 15 personnes  
et plus dans les journées de fermeture.

RESTAURANT  
*L'Auberge du Pétillant*

311, AVENUE STE MARIE, LOUISEVILLE  
CONTACTEZ-NOUS 819 228-3030

[WWW.AUBERGEDUPETILLANT.COM](http://WWW.AUBERGEDUPETILLANT.COM)

7011421

55452



Conjuguons nos forces au présent  
pour un avenir réussi!

## AVIS PUBLIC ÉTATS FINANCIERS

Avis public est donné que le directeur général de la Commission scolaire de l'Énergie soumettra les états financiers et le rapport de l'auditeur indépendant pour l'exercice financier clos le 30 juin 2016, à la séance du conseil des commissaires qui se tiendra le 29 novembre 2016 à 19 h, au 2072, rue Gignac à Shawinigan.

Me Serge Carpentier, directeur général adjoint et secrétaire général

### ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

	30 juin 2016	30 juin 2015
<b>Actif :</b>		
Encaisse (découvert bancaire)	(317 195) \$	(623 581) \$
Subventions à recevoir	12 496 462	14 247 027
Subventions à recevoir - Financement	30 515 597	31 923 460
Taxe scolaire à recevoir	1 464 000	1 257 520
Débiteurs	1 468 279	1 571 144
Stocks	529 727	595 325
Charges payées d'avance	476 633	527 206
Immobilisations corporelles	90 792 970	87 595 908
<b>TOTAL DE L'ACTIF :</b>	<b>137 426 473 \$</b>	<b>137 094 009 \$</b>
<b>Passif et Excédent accumulé :</b>		
Emprunts temporaires	4 925 373 \$	7 524 593 \$
Créditeurs et frais courus à payer	16 947 928	16 756 068
Taxe scolaire perçue d'avance	143 008	131 302
Revenus reportés	3 077 199	3 087 018
Provision pour avantages sociaux	5 515 150	5 617 397
Dettes à long terme à la charge de la CS	501 021	757 306
Dettes à long terme faisant l'objet d'une promesse de subvention	98 713 538	95 564 626
Autres passifs	1 442 279	1 734 111
Excédent accumulé	6 160 977	5 921 588
<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'EXCÉDENT ACCUMULÉ :</b>	<b>137 426 473 \$</b>	<b>137 094 009 \$</b>

### ÉTAT DES RÉSULTATS

	30 juin 2016	30 juin 2015
<b>Revenus :</b>		
Taxe scolaire	22 553 660 \$	20 937 628 \$
Subvention du MEES - Fonctionnement	92 538 826	95 207 419
Subvention du MEES - Service de la dette	9 751 272	7 785 194
Subvention du MEES - Financement	(1 433 914)	552 730
Subventions autres ministères et organismes	560 757	531 038
Autres revenus de fonctionnement	9 789 827	9 290 327
Amortissement des contributions reportées affectées à l'acquisition d'immobilisations corporelles	143 756	150 757
<b>REVENUS TOTAUX :</b>	<b>133 904 184 \$</b>	<b>134 455 093 \$</b>
<b>Charges :</b>		
Activités d'enseignement et formation	63 237 290 \$	63 658 253 \$
Activités de soutien à l'enseignement et à la formation	33 565 853	33 184 713
Services d'appoint	14 739 597	14 827 191
Activités administratives	5 672 740	6 497 203
Activités relatives aux biens meubles et immeubles	7 784 377	8 534 222
Amortissement	5 056 011	4 897 569
Charges de financement	2 894 840	3 047 280
Activités connexes	1 019 579	1 376 031
Variation de la provision pour avantages sociaux	(102 247)	309 249
Perte (gain) sur disposition d'immobilisations corporelles	(203 245)	-
<b>CHARGES TOTALES :</b>	<b>133 664 795 \$</b>	<b>136 331 711 \$</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'EXERCICE :</b>	<b>239 389 \$</b>	<b>(1 876 618) \$</b>

Note: Certains chiffres de 2015 ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation adoptée en 2016.

Donné à Shawinigan, ce 15<sup>e</sup> jour de novembre 2016

Denis Lemaire, directeur général

6984654

# La MRC de Maskinongé séduit 11 jeunes adultes diplômés



Étienne Gélinas, copropriétaire d'Omnifab et président d'honneur de la 22e édition de Place aux jeunes MRC de Maskinongé, Lysanne Côté, agente de migration Place aux jeunes MRC de Maskinongé, Audrey Dessureault, participante au séjour et Patricia Ladouceur, directrice générale par intérim du Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé. (Photo gracieuseté)

**TC MEDIA MAURICIE**  
redaction\_em@tc.tc

## SÉDUCTION. Le séjour exploratoire de la 22e édition du projet Place aux jeunes MRC de Maskinongé a pris fin au cours des derniers jours.

La MRC de Maskinongé a déployé tous ses atouts afin de séduire, pendant une fin de semaine d'activités, 11 personnes qualifiées en génie ou en administration. Sous la présidence d'honneur d'Étienne Gélinas, copropriétaire d'Omnifab, les participants ont eu la chance de découvrir le plein potentiel du territoire.

Plusieurs activités étaient au rendez-vous, par exemple des visites d'entreprises, des ateliers en lien avec l'employabilité et la vie dans la

MRC et des rencontres avec des intervenants du milieu. Cette belle initiative a permis aux jeunes adultes de connaître les services, les possibilités de carrière, en plus de développer leur précieux réseau de contacts. Le tout était offert sans frais pour les participants.

Par ailleurs, à tout moment, il est possible de réaliser un séjour exploratoire personnalisé pour une personne ou une jeune famille qui désire s'installer dans la région. C'est dans le cadre d'une journée créée sur mesure pour répondre aux besoins des participants que se déroulent les activités ciblées.

Pour recevoir de plus amples renseignements sur le projet Place aux jeunes MRC de Maskinongé, visitez notre site Internet au [www.placeauxjeunes.qc.ca/mrc-510](http://www.placeauxjeunes.qc.ca/mrc-510).

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

### ■ Noël du Pauvre de St-Paulin

Pour une demande d'aide présentez-vous à la maison paroissiale au 2860 rue Lafèche entre 9h et 11h les jeudis 17 ou 24 novembre.

déjeuner mensuel au Restaurant Markos à 8h30. Info: 819-296-3140. Tous les jeudis: baseball-poche au sous-sol de l'église en après-midi.

### ■ FADOQ Yamachiche

17 novembre: dîner mensuel au sous-sol de l'église à midi. Baseball-poche, bingo et prix de présence. Réservations: Suzanne 819-296-3686. Aussi, 23 novembre:

### ■ Université Rose-Croix inter.

Conférence sur l'impact des croyances sur notre vie (une approche pratique) le 19 novembre à 10h30 au restaurant Les Ailes du Sport de Louiseville. C'est gratuit (repas non inclus). Info: marcelguypratte@gmail.com

6

**tc**  
**NOUVELLES**

**TÉLÉCHARGEZ  
L'APPLI**

Télécharger dans l'App Store | Télécharger sur Google play

tc • MEDIA

**CANDELA**  
PRODUITS VERRIERS

**Fabricant :**  
-Thermos énergétiques  
-Douches en verre  
-Miroirs  
-Vitres de table

**SERVICE DE VITRERIE  
VENTE ET INSTALLATION**

**PRIX IMBATTABLE  
QUALITÉ SUPÉRIEURE**

**Yamachiche**  
**819 296-2560**  
**www.grani-verre.com**

6700776

# Le Bon coup du mois remis à Passion Lavande

Catherine Gélinas nommée agricultrice-entrepreneure de l'année par la Fédération des agricultrices du Québec

TC MEDIA MAURICIE  
redaction\_em@tc.ca

La MRC de Maskinongé a remis le *Bon coup* du mois d'octobre à Catherine Gélinas, propriétaire de Passion Lavande de Saint-Sévère, qui s'est méritée le prestigieux titre d'agricultrice-entrepreneure de l'année, au gala Saturne de la Fédération des agricultrices du Québec, le 15 octobre dernier.

L'entreprise familiale Passion Lavande est née d'une idée issue d'un voyage de Catherine Gélinas dans les vignobles argentins en novembre 2010. Après avoir découvert que la lavande était très présente dans les paysages de viticulture de l'Argentine, Catherine Gélinas était convaincue d'avoir trouvé une bonne idée de démarrage d'entreprise.

Moins d'un an plus tard, en mai 2011, Passion Lavande remportait les honneurs de la catégorie Exploitation, transformation et production du gala régional du Concours québécois en entrepreneuriat. En 2012, Passion Lavande ouvrait officiellement ses portes. L'entreprise cultive et transforme la lavande en différents produits dérivés qui sont offerts sur place.

## L'ENTREPRENEURIAT, UNE HISTOIRE DE FAMILLE

L'entrepreneuriat coule dans les veines de Catherine Gélinas depuis sa tendre enfance. «Les



Catherine Gélinas est accompagnée de Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé. (Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)

gens qui m'entourent ont toujours vu en moi l'entrepreneure. Ça m'a pris un certain temps pour le réaliser, mais je m'y sens très bien. De plus, mon village natal de Saint-Sévère était l'endroit naturel et privilégié pour ouvrir mon entreprise. Chez nous, c'est vraiment une histoire de famille. Le retour aux sources, impliquer et éduquer mes enfants en leur apprenant les différentes compétences entrepreneuriales, c'est ma priorité et je suis très fière d'eux», souligne madame Gélinas.

Pour Catherine Gélinas, c'est un deuxième «bon coup» de la MRC de Maskinongé, car son entreprise a déjà remporté cet honneur en 2012. De plus, c'est le deuxième prix consécutif d'agricultrice-entrepreneure de l'année pour la MRC de Maskinongé, parce que Mme Gélinas succède à Karine Lamy de la Ferme Karine et François qui a aussi remporté ce prix en 2015.

«C'est tout un honneur de faire partie de ces femmes entrepreneures. Si vous aviez vu toutes

ces femmes en nomination et leurs parcours ! C'était impressionnant. Mais je vous dirais que le plus important pour moi c'est aussi d'avoir eu la tribune pour démontrer à mes enfants que dans la vie, tout est possible quand on fait ce qu'on aime. Ils comprennent l'implication et le travail derrière une reconnaissance de la sorte. C'est également un honneur pour moi d'être reconnue de ceux qui m'entourent dans ma région, à travers ce Bon coup. J'en ai des frissons! Merci sincèrement pour cet appui et cette reconnaissance, je suis touchée et je ne m'y attendais pas du tout», mentionne Catherine Gélinas.

Passion Lavande se diversifie avec le tournesol et un tout nouveau projet verra le jour afin de lui donner toute la place qu'il mérite.

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

### ■ AFEAS Yamachiche

16 novembre: rencontre mensuelle au sous-sol de l'église à 19h15. Invité: André Desaulniers. Thème: patrimoine du village. Info: Madeleine 819-296-3533.

### ■ FADOQ Louiseville

Souper des Joyeux Retraités le 17 novembre. Bingo à 13h30, mini défilé d'accessoires de mode et bijoux à 16h30, repas à 17h30. Coût: 13\$ membres, 18\$ non-membres.



**RÉPARATION DE PARE-BRISE  
GRATUITE SI ASSURÉ**



*1 adresse pour mieux vous servir*

**48, GRANDE CARRIÈRE, LOUISEVILLE  
819 228-1888 / WWW.LEBEAU.CA**

6817715



**SOUPERS  
DIMANCHE  
SOIR**

**2 POUR 22\$**

Enfant 12 ans et moins gratuit  
si accompagné d'un adulte  
(repas menu enfant)

**LES JEUDIS  
SOIR ITALIENS**

Le spécial comprend :  
Soupe et repas  
principal

Choix parmi 10  
plats italiens  
pour votre plus  
grand plaisir!

**À 11\$  
SEULEMENT**

**991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville  
819 228-5254**

7012388

# FESTIVAL DE LA GALETTE DE SARRASIN DE LOUISEVILLE



[www.festivalsarrasin.com](http://www.festivalsarrasin.com)



*Merci à nos  
Merci à tous*

Le comité organisateur du Festival de la Galette de sarrasin de Louiseville tient à remercier tous les commanditaires qui ont contribué au succès de la 38<sup>e</sup> édition du festival.

*Merci pour votre appui et votre implication !*

A&W (Halte 174)

Accessoires d'Auto Leblanc ltée

Audiotech Sonorisation

Arpenteur Laurier Isabelle

Auberge le Pétillant

Autobus Virage

Automobiles Paillé

Bar la Terrasse

Camping du Vieux Moulin

Carrossier Procolor

Casabon et Frères

Casino Mobile RM

Cité Machineries

Climatisation Bélanger

Clinique d'Orthothérapie

Claudine Bellemare

Déménagement Baribeau

Émondage Mario Béland

Ferme maraîchère Fernand Frigon

Garage Lagacé et Fils

Groupe A.R. Lussier

Hôpital Vétérinaire de Louiseville

Ameublement Renière

Autobus Virage

Banque Nationale du Canada

Bijouterie Leblanc

Boutique Louis Allard au masculin

Boutique Mode'Elle

Boutique Sylvie Bourassa

Clément Motos inc.

Clinique de Physiothérapie Louiseville

Clinique d'optométrie de T.R.

Coffrage G. Gauthier

Coiffure Graffiti

Denis Lahaie Arpenteur

Dépanneur Fung

Dubeau, Perreault avocats

Ébénisterie Louiseville

Esthétique Auto Pierre Contré

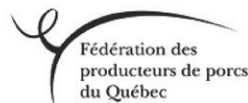
Excavation Pierre Casabon

Garage Alain Plante

Garage Éric Lafrenière

J.A. Giguère et fils ltée

*Merci à nos co*





# Les commanditaires!

us nos bénévoles!

*Rendez-vous l'an prochain!*

39<sup>e</sup> édition du Festival de la Galette de sarrasin de Louiseville  
Du 29 septembre au 8 octobre 2017.

Jean-Claude Lebrun Électricité  
Laboratoire Choisy  
Lebeau Vitres d'Autos  
Les Aliments Serval  
Les constructions ZenRJ  
Louis Frigon Traitement de gazon  
Machineries Nordtrac

Nettoyeur Louiseville  
Pierre Lessard B.A.A.  
Plomberie Guy Dampousse  
Promotion J.P. Gélinas  
Propane Michel Bernèche  
Re/Max André Alarie  
Remorquage Ferron

René Malboeuf Excavation  
Restaurant L'Arc en Fleurs  
Restaurant La Porte de la Mauricie  
Restaurant Mc Donald  
Solen Recyclage  
Tabagie Grand-Père  
Tapis Claude Gosselin

Julie Plante, couturière  
La Coop Fédérée secteur Énergie  
Les Matériaux spécialisés  
Lettrages Lafontaine  
Location C.D.A.  
Magasin des Textiles  
Maxi 8834

Photographe Nico  
Restaurant Les Ailes du sport  
Restaurant Valentine  
Salon de beauté J. Dampousse  
Salon de Chaussures Gélinas  
Salon Chantal Champion  
Service d'Auto St-Cyr

Shell  
Sonic - Jean-François Paquin  
Spa Natur'eau  
Tigre Géant  
Tim Hortons

Commanditaires majeurs:



# Début de la construction de la nouvelle bibliothèque

Un projet de plus d'un demi-million\$ pour la municipalité de Saint-Sévère

**PIER-OLIVIER GAGNON**  
pier-olivier.gagnon@tc.tc

**PROJET.** Les citoyens de Saint-Sévère commenceront la nouvelle année avec une toute nouvelle bibliothèque et de nouvelles salles multifonctionnelles qui serviront tant à la population qu'aux organismes locaux.

Les travaux de construction visant à agrandir l'hôtel de ville, à bâtir la nouvelle bibliothèque ainsi que les salles multifonctionnelles sont débutés depuis la mi-septembre. C'est qu'à la suite de la vente d'un bâtiment municipal à l'entreprise Rien ne se perd tout se crée, le conseil municipal devait trouver un endroit



Les citoyens de Saint-Sévère auront accès à ces nouveaux locaux dès le début du mois de janvier 2017 assure le maire Laurent Lavergne. (Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)

## Perte du bureau de la caisse

Dès le 2 décembre prochain, Saint-Sévère perdra son bureau de la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie (CDOM) comme plusieurs autres municipalités de la région. En guise de compensation, la municipalité recevra 50 000\$ de la CDOM. Cette enveloppe sera entièrement consacrée pour ce nouveau projet. L'argent servira à équiper et à aménager les nouveaux locaux.

pour relocaliser la bibliothèque qui s'y trouvait. Donc, la municipalité a fait le choix d'acquérir un terrain appartenant à la fabrique situé entre l'hôtel de ville et l'église afin d'ériger un nouveau bâtiment moderne afin d'y loger la bibliothèque.

«C'était le souhait du conseil. Nous avons vendu le bâtiment municipal, car on voulait

conserver l'entreprise Rien ne se perd tout se crée chez nous. Elle désire prendre de l'expansion et on est bien heureux de ça. En réalisant cette transaction, on n'avait pas le choix de relocaliser la bibliothèque», commente Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère.

Non seulement le bâtiment municipal situé à côté de l'église est vendu, mais il aurait coûté près de 50 000\$ à la municipalité pour le mettre aux normes, notamment pour l'accessibilité universelle. «C'est très cher pour une petite municipalité comme la nôtre et on restait quand même avec un vieux bâtiment. Dès l'an prochain, notre nouvelle bibliothèque sera facilement accessible et répondra aux normes en vigueur. J'ai bien l'impression que les citoyens seront fiers de ce beau projet», prédit M. Lavergne.

Les travaux de ce projet évalué à près de 550 000\$ ont été confiés à l'entreprise FSL Construction de Trois-Rivières. Au total, sept entreprises ont déposé une soumission pour obtenir le contrat.

## Fin des travaux le 22 décembre

Le conseil municipal de Saint-Sévère entend faire l'aménagement des nouveaux locaux durant la période des fêtes. Mentionnons que ce projet est financé à 90% par le programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ).

Pour Saint-Sévère, c'est une préoccupation d'améliorer les services et d'offrir aux citoyens l'accessibilité aux infrastructures. «Les gens veulent rester chez nous et on veut tout faire en notre possible pour bien les servir. Nous avons de moins en moins de lieux de rassemblement. Ce sera un endroit qui permettra de briser l'isolement social de nos gens. Ce sera attractif et on ne peut pas demander mieux, car c'est en plein milieu du village», commente Marie-Andrée Cadorette, directrice générale de Saint-Sévère.

Déjà, des citoyens ont manifesté leur intérêt d'y tenir des expositions, des ateliers ou encore des activités destinées à toute la population. L'inauguration officielle du nouveau bâtiment est prévue au début de la prochaine année. (P.-O.G.)

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

### ■ Art-thérapie

Atelier d'art-thérapie d'une durée de 5 rencontres de 2h chacune à Louiseville en après-midi, soit le mardi ou le mercredi du 15-16 nov. au 13-14 déc. Les intéressés peuvent contacter Hélène Guillemette au 819-383-1505 Places limitées.

### ■ FADOQ St-Édouard-de-Maskinongé

Le 16 novembre à 19h, conférence à la salle municipale de St-Édouard, 3851, rue Notre-Dame par le CIUSSS sur différents programmes comme: prévention des chutes, muscler vos méninges, et autres. Bienvenue à tous (50 ans et plus). Info: André Simard 819-268-2241.

Du 7 novembre au 24 décembre

# GRAND CONCOURS

**SOGETEL**  
Rester proche, voir loin.

JUSQU'À CONCURRENCE DE

## 1200\$

4 GRANDS GAGNANTS!

## Gagnez votre abonnement pendant 1 an!

**COMMENT PARTICIPER**

**Vous êtes un fidèle abonné?**  
1 CHANCE DE GAGNER :

- en passant à la facturation en ligne
- en surclassant votre forfait Internet
- en renouvelant votre contrat cellulaire
- en ajoutant un nouveau service

**Vous êtes un nouveau client?**  
1 CHANCE DE GAGNER

pour chaque service ajouté!

Appelez-nous maintenant!

## 1 888 777-0977

\* Certaines conditions s'appliquent. Le tirage au sort sera effectué dans les bureaux de Sogetel le vendredi 13 janvier 2017 à 15 h. Quatre gagnants seront tirés au hasard parmi tous les participants. Voir les détails du concours à l'adresse [sogetel.com/promotions](http://sogetel.com/promotions).

**SOGETEL**  
Rester proche, voir loin.

SOGETEL.COM

Ton plus beau

## KIT DES FÊTES

CETTE ANNÉE, DEVIENS BÉNÉVOLE!

**OPÉRATION NEZ ROUGE**  
.COM

ENVOYEZ VOTRE FORMULAIRE D'INSCRIPTION GRÂCE À NOTRE APPLICATION

Inscrivez-vous comme **bénévole** pour la campagne **2016**

(les équipes sont faites d'avance)

Pour information, veuillez contacter **Marc Bellemare** par téléphone au **819 228-5217** ou en personne à la **Maison de jeunes l'Éveil Jeunesse**

Inscrivez-vous avant le 25 novembre 2016 et **COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES 5 ENSEMBLES DE PNEUS D'HIVER** installés par un atelier Auto-Sélect, d'une valeur maximale de 1 000\$ chacun.

Société de l'assurance automobile Québec

Opération Nez rouge

Desjardins

# Une sculpture dédiée à la mémoire d'Exina Michaud-Mc Murray

**DÉVOILEMENT.** Les membres de l'Afées de Saint-Alexis-des-Monts ont procédé, le 8 octobre dernier, au dévoilement d'une sculpture, une statue de femme, en hommage aux femmes pionnières qui ont façonné notre histoire et à la mémoire d'Exina Michaud-Mc Murray.

Cette initiative culturelle et historique fait suite à un projet provincial lancé en 1979, intitulé «Visages de femmes». Les dames de l'Afées étaient fières de mener à bien cette initiative qui a donné lieu à plusieurs études sur la participation des femmes de notre société d'hier et d'aujourd'hui.

Ce projet a également permis de répertorier les noms de mères et grands-mères qui étaient dignes de mention et qui ont marqué une époque à faire connaître leur milieu. Ces dames ont réussi à rallier toute la population autour de la mémoire d'Exina Michaud-Mc Murray et faire en sorte que la terrasse porte son nom et demeure le monument historique dont la génération actuelle témoignera et soit le signe vivant de la vitalité des aleximontoises.

«L'œuvre est une façon singulière de faire mémoire au passé et de rappeler aux gens de la région et d'ailleurs, la contribution exemplaire des femmes pionnières qui ont façonné notre histoire», indique les responsables du projet.



Oeuvre de l'artiste Claude Desrosiers, cette sculpture a été taillée dans une pierre brute et ornée d'une plaque, l'œuvre du maître-fondeur, Luc Fafard. Lors du dévoilement, ils étaient accompagnés de Denise Allard Lafrenière, présidente de l'Afées de Saint-Alexis-des-Monts. (Photo gracieuseté)

## LANCEMENT

### La Société d'histoire lance un recueil historique

La Société d'histoire et de généalogie de Louiseville procèdera ce jeudi 17 novembre au lancement de son nouveau recueil historique. L'événement se déroulera à partir de 17h au Restaurant Jean-Baptiste de la rue Saint-Laurent à Louiseville. Dans cette publication, on retrouve l'histoire de l'Imprimerie Gagné, le début du journal L'Écho de Maskinongé et un texte sur J. Plante avec les logos de l'Écho. La population est invitée à se joindre à l'activité.



Oeuvre de l'artiste Claude Desrosiers, cette sculpture a été taillée dans une pierre brute et ornée d'une plaque, l'œuvre du maître-fondeur, Luc Fafard. Lors du dévoilement, ils étaient accompagnés de Denise Allard Lafrenière, présidente de l'Afées de Saint-Alexis-des-Monts.

(Photo gracieuseté)

**nouvel**  
**HORIZON** INC  
PORTES & FENÊTRES

Profitez de **20%** en crédit d'impôt provincial **RÉNOVERT**

**Le plus important fabricant de portes et fenêtres en Mauricie !**

**ON VEND, ON FABRIQUE, ON INSTALLE**  
**Maintenant 4 succursales pour mieux vous servir!!**

**Bécancour**  
3830, Arseneault  
819 606-0085

**Berthierville**  
231, Notre-Dame  
450 836-8181

**Shawinigan**  
5050, Boulevard Royal  
819 539-5464

**Trois-Rivières**  
1135, La Vérenderye  
819 694-0783

# Déjà **10 ANS**

Depuis 2006, M. Jean Lessard, propriétaire de Distributions J. Lessard, distribue une gamme de fromages frais du jour, mozzarella, variétés de tortillons, fromages fins et biologiques dans différents commerces de la région, restaurants et marchés d'alimentation de petites et grandes surfaces.

Fière partenaire de Distributions J. Lessard inc., la fromagerie « La Chaudière » du Lac Mégantic, qui fête également son 40e anniversaire d'existence, profite de l'occasion pour féliciter M. Lessard et son équipe pour le merveilleux travail accompli afin de faire connaître leurs produits aux accents bien de chez nous.

Il y a 10 ans, Distributions J. Lessard inc., débutait ses activités avec seulement un véhicule de livraison, aujourd'hui, la compagnie en possède 6.

Avec une équipe des plus dynamiques, les produits « La Chaudière » sont distribués à travers toute la Mauricie et depuis 2016, la compagnie qui désire continuer à agrandir son territoire, s'affaire à augmenter sa clientèle en distribuant ses produits dans la région de Lanaudière.

M. Lessard tient à souligner la ponctualité, le dévouement et le charisme de tous ses employés, ce qui fait de l'entreprise une compagnie qui se démarque au niveau de la distribution.

En terminant, M. Jean Lessard tient à remercier également sa fidèle et distinguée clientèle et vous assure de continuer à vous offrir un service personnalisé pour encore plusieurs décennies.

Merci à tous

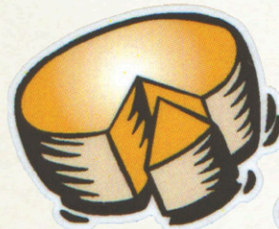
Jean Lessard

## Remerciement spécial à

Jacinthe Lessard  
(pour le texte)

Michel Brodeur  
(crédit photo)

Remorquage Ferron  
(emplacement pour la photo)



# DISTRIBUTIONS J. Lessard

230, rue Beaulieu, Louiseville

**8 1 9 2 4 4 - 3 6 6 0**

## TOUS CES COMMANDITAIRES S'UNISSENT POUR VOUS FÉLICITER POUR VOS **10 ANS**



Lessard & Associé CPA inc.

**IGA**  
Marché Clément  
Louiseville

RÔTISSERIE CHEZ  
**Maryan**

Pignon Rouge

**metro**  
PLUS  
ÉMERY

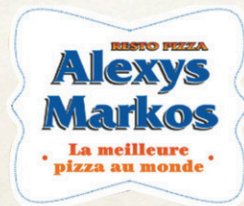
 LOUISEVILLE  
**Shell**

# pour DISTRIBUTIONS J. Lessard



Dans l'ordre habituel, Alain, Sébastien, Jean Lessard, président de l'entreprise, Chantal, Francis, Louise et Daniel.

## ET... BONNE CONTINUITÉ!



Offrez-vous des extras  
✓ Encadré Couleur ✓ Titre centré  
✓ Caractères gras  
Informez-vous auprès  
de votre téléconseiller



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE  
de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée : vendredi 12h00

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
ET TOUT VENDRE,  
près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER  
100 à 299

MARCHANDISE  
300 à 399

SERVICES  
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899

VÉHICULES  
900 à 999

**105** Propriétés à vendre

**1561 Rang rivière sud, Ste-Elizabeth, maison ancestrale (1863), rénovée, intergénérationnelle, 16 pièces. 250,000\$. Avec bâtiment: 350,00\$. 450-759-3856**

**COURTIER recherche propriétés de campagne; Acheurs Montréal et local. Via Capitale Anjou. 450-898-1679**

**MAISON neuve, Mandeville, en montagne, 289,900\$. Du Proprio #716647. Line, 450-403-0888**

St-Gabriel: centre-ville, vente rapide, garage, possibilité de financement, 514-434-8002, 514-973-8324

**ST-JEAN-DE-MATHA: dans village, maison moderne sur terrain aménagé, bachelors au sous-sol. Les pacs 40234064. 450-752-5032**

**110** Prop. à revenus à vendre

**LOUISEVILLE Maison Intergénérationnelle Grand terrain. Libre été 2017. 450-836-7997**

**205** Logements / appartements à louer

! Beaux 3-1/2, 4-1/2, maisons! Bien situés. Joliette/Berthier/ St-Cuthbert. 450-836-6589

! FERMETTES/ logements, 4-1/2, 5-1/2, libres immédiatement. St-Cuthbert, Joliette Berthier. 450-836-4596, 450-836-6589

2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, chauffés, éclairés, rénovés, ensoleillés, buanderie, centre-ville Joliette. 438-394-1388.

5-1/2, 2e étage, idéal semi-retraités ou retraités, pas d'animaux. Non-fumeur. Références demandées. Sur rendez-vous. 213 St-Jacques, Louiseville. 819-228-3295

**À St-Gabriel: grand 5-1/2, 2e étage, très propre, 550\$, libre 1er décembre. Pas d'animaux. 450-835-2312, 514-991-4820**

BERTHIERVILLE: grand 4-1/2, 100% rénové, 1er étage, secteur paisible, terrain, stationnement. Non-fumeur. 775\$. 438-494-7533

**GRAND 4-1/2, 2e, rue St-Augustin, Louiseville, références exigées, 819-609-5476**

**LAVALTRIE: Grand 4-1/2, aire ouverte, entrées laveuse/sècheuse, remise, stationnement déneigé, quartier tranquille, 565\$/mois, info: 450-368-4981**

LOUISEVILLE: 3-1/2, Boul. St-Laurent, 390\$/mois, rez-de-chaussée, déneigé, libre. 819-377-9623

**205** Logements / appartements à louer

**LOUISEVILLE: 1-1/2, 5-1/2, buanderie, conciergerie, caméras sécurité. 819-995-3177**

LOUISEVILLE: 3-1/2, libre immédiatement, 819-228-2801

LOUISEVILLE: 4-1/2, 5-1/2, aire ouverte, tranquilles, ensoleillés, portes-patio, stationnement, cabanon. Références 819-266-7072/819-228-4416

LOUISEVILLE: 4-1/2, bas duplex. Avenue du Parc, tranquille. 395\$. 819-695-0013

LOUISEVILLE: 4-1/2, près école St-Louis/ rivière, 380\$, libre immédiatement. 450-932-6200

**LOUISEVILLE: grands 4-1/2, rénovés, tranquilles. Libres. Trois-Rivières: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2. 819-228-1681, 819-609-0441**

**MASKINONGÉ: 4-1/2, 1,175 pi.ca., style condo, climatisé, 595\$. 819-384-0495**

**ST-BARTHÉLEMY: centre village, 5-1/2, 2e étage, 480\$. Libre immédiatement, enquête, références, 819-695-3137**

ST-GABRIEL: centre-ville, 1-1/2 à 5-1/2, entre 400\$/800\$, rénovés, 514-4-434-8002, 514-973-8324

**210** Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, 32 St-Charles, Louiseville, chauffé, 480\$/mois, Information: M. Dubeau 819-228-3949

**225** Propriétés à louer

À qui la chance? Maison à Chayette et maison neuve à St-Elie-de-Caxton, grands terrains, coin tranquille. 819-221-5437

N.-D.-P.: Grande maison de campagne, située sur une ferme, grand terrain intime de 100,000 pi.ca., 4 c.a.c., douche en céramique, combustion lente, piscine creusée chauffée, garage, grange, petit lac, libre immédiatement. 1,300\$/mois. 450-759-9275

**250** Maison de repos / centre d'accueil

**ST-ALEXIS-DES-MONTS: Résidence certifiée pour personnes âgées. Surveillance 24h/24. Tout inclus, salle d'eau privée, 819-265-3882**

**310** Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

**320** Animaux

**CHIOTS, chats demandés. Achetons portés. Allons chercher gratuitement. 450-666-1228**

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

**BOIS de chauffage, bois franc, 100\$/corde, livraison, 514-827-2197, 450-836-0935**

**BOIS de chauffage sec, érable, hêtre, merisier, 95\$/la corde, 819-268-2488**

**BOIS sec à vendre Érable, hêtre, merisier. Livraison ou pris sur place. 819-228-9386**

**370** Matériaux de construction

**TÔLES à couverture à lambris de couleur galvanisés etc. 819-221-5429, Cell: 819-690-5429**

**TOLETSC.CA** tôles à toiture, mur, intérieur/ extérieur. Installation, livraison. 1107 rang nord, St-Norbert. Coffre-fort usagés à vendre. Stéphane, 514-647-4400

TOUS genres de matériaux de construction: bois toutes sortes, "plywood", "ripe" pressée, revêtement (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottant, portes d'acier, portes garage différentes dimensions, portes-patio, fenêtres toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastiques très propres. 819-221-5437

**412** Santé

PAUSE santé, soulagement douleurs. Traitement relaxant, hydratant. Nouveaux tarifs, 450-559-6248

SOINS corporels, relaxation et détente. À l'huile chaude. 777. 450-394-1157

**424** Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

**DU sous-sol au grenier! Homme à tout faire. Petits/ moyens travaux de rénovation. Pose de flottant et de bois franc. 20 ans d'expérience! 819-690-6909**

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI GRATUITE

tc MEDIA | NOUVELLES

Télécharger dans l'App Store

Télécharger sur Google play

**464** Réparations diverses

MPM Électronique, réparation d'appareils électroniques, électriques de toutes sortes, 819-801-1448

**484** Services divers

**SAAQ - SAAQ - SAAQ** Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sosaaq.com

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com

**485** Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

**555** Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRET

**EMPRUNTEZ Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com**

**PRÊT 500\$ à 1,000\$. Maintenant ouvert de 8h à 21h. Réponse en 30 minutes. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte la journée même. Crédit YamaMaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com**

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

**585** Services financiers divers

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement, 514-839-8004

Harcelé par vos créanciers? À bout de souffle? Reprenez le contrôle... Un seul versement par mois (0% d'intérêt) Bureaux à Trois-Rivières et à Grand-Mère pour vous servir. Communiquez avec Andrée Champagne de MNP Ltée Syndic de faillite au 819-693-0004

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC MRC DE MASKINONGÉ VILLE DE LOUISEVILLE



## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par les projets de règlements suivants :

- Règlement numéro 621 intitulé « Règlement sur le plan d'urbanisme »;
- Règlement numéro 622 intitulé « Règlement de zonage »
- Règlement numéro 623 intitulé « Règlement de lotissement »
- Règlement numéro 624 intitulé « Règlement de construction »
- Règlement numéro 625 intitulé « Règlement de conditions d'émission des permis de construction »

Conformément aux articles 109 et suivants et aux articles 126 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, lors d'une séance ordinaire tenue le lundi 14 novembre 2016, le conseil municipal de la Ville de Louiseville a adopté les projets de règlements ci-dessus mentionnés.

Les règlements ont pour objet d'adopter un nouveau plan d'urbanisme de la Ville et de nouveaux règlements de zonage, lotissement, construction et de conditions d'émission des permis de construction, en abrogeant et révisant l'ancien plan d'urbanisme et les anciens règlements d'urbanisme (zonage, lotissement, construction et conditions d'émission des permis de construction).

Avis est, par les présentes, donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation le **lundi 5 décembre 2016 à 18h30**, à l'hôtel de ville, au 105, avenue Saint-Laurent à Louiseville.

Lors de cette assemblée publique de consultation, le Service de l'urbanisme expliquera le contenu de ces projets de règlements ainsi que les conséquences de leurs adoptions et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Conformément aux articles 109 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, voici un résumé du projet de plan d'urbanisme de la Ville de Louiseville :

« Le règlement sur le plan d'urbanisme a pour objet de remplacer le plan d'urbanisme de la Ville de Louiseville, tout en tenant compte du schéma d'aménagement et de développement de la Municipalité régionale de comté de Maskinongé [MRC].

Après avoir situé les orientations d'aménagement et affectations du territoire retenues par le schéma d'aménagement de la MRC, puis rappelé les caractéristiques et les éléments particuliers de la Ville, le plan d'urbanisme détermine six grandes orientations d'aménagement :

1. Consolider le périmètre d'urbanisation
2. Conserver le caractère rural de la Ville
3. Gérer les préoccupations environnementales
4. Assurer la pérennité du secteur agricole
5. Mise en valeur des attraits récréotouristiques
6. Reconnaître les nouveaux besoins en matière de logement et de travail de la population

Le plan d'urbanisme prévoit aussi les trois affectations suivantes et les localise sur le plan « affectations du sol » :

- Affectation agricole
- Affectation mixte
- Affectation rurale
- Affectation récréative
- Affectation récréoconservation
- Affectation urbaine prioritaire
- Affectation urbaine de réserve
- Affectation industrielle régionale
- Affectation industrielle

Le plan d'urbanisme précise finalement les mesures de mise en œuvre, essentiellement réglementaires ainsi que des éléments potentiels et de contraintes dans la planification du territoire. »

Tous ces projets de règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville, au 105, avenue Saint-Laurent à Louiseville, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30.

Donné à Louiseville  
Ce 16<sup>e</sup> jour du mois de novembre 2016

Maude-Andrée Pelletier  
Greffière

# AVIS PUBLICS

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que Louiseville fête son 350<sup>e</sup> -21 rue Monic Louiseville J5V 2V2 à l'intention de demander sa dissolution volontaire au Registraire des entreprises du Québec.

Louiseville, le 7 novembre 2016

Doris Scott, présidente  
Nathalie Pagé, secrétaire

>7009711

# DÉCÈS

## À LA DOUCE MÉMOIRE DE



### MME ALINE LAMBERT LESSARD

(décédée le 14 novembre 2015)

Bien que les fleurs se fanent, meurent et disparaissent, leurs précieux parfums demeurent toujours.

Tout comme ces fleurs éclatantes, ceux que nous aimons ne meurent jamais; ils demeurent pour toujours empreints dans nos souvenirs précieux.

Jocelyne (Serge), Martine et Jean Lessard (Ginette) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

>7006265

### ST-ONGE

Charles  
1935-2016

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de Monsieur Charles St-Onge « Charley », époux de Madame Lise Touchette. Il nous a quitté à l'unité UCDG du Centre Hospitalier de Louiseville, le 4 novembre 2016, à l'âge de 81 ans et 5

mois. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Martine (Claude Pichette), Johanne (Denis Désaulniers), Sophie (Serge Lacasse), Line (Colette Guertin), ses petits-enfants Sébastien, Stéphanie Pichette, Martin, Francis, Simon Désaulniers, Marie-Eve Vallières et leurs conjoints(es), ses arrière-petits-enfants Kézia, Adam, Jolyanne et Cédrik, ses beaux-frères et belles-sœurs Jacques Touchette (Nicole Chagnon), Pierre Touchette (Diane Paquin), Jean Touchette, Micheline Touchette (Jean-Yves Gendron), Mireille Touchette (Fernand Dodier), Eloïse Touchette (feu Jacques Coutu), nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 19 novembre 2016 à 14h en l'église de St-Alexis-des-Monts, la famille accueillera parents et ami(e)s à l'église dès 13h, afin de recevoir les condoléances. L'Inhumation des cendres aura lieu au cimetière paroissial. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Association Pulmonaire du Québec. Un merci spécial à l'équipe de l'UCDG de Louiseville pour les bons soins prodigués à Monsieur Charles St-Onge.

**Direction funéraire :**  
**Centre Funéraire Michel Léveillé**  
30 Rue Sainte-Anne  
St-Alexis-des-Monts  
819-265-3535  
1-844-835-4942  
info@michelleveille.com

>7013720

**SINCÈRES  
CONDOLÉANCES**  
aux familles éprouvées

tc • MEDIA



### RINGUETTE VALLIÈRES, Julieanne 1928-2016

Au CIUSSS-MCQ CHAUR de Trois-Rivières, le 5 novembre 2016, est décédée à l'âge de 88 ans et 8 mois, épouse de feu Alphée Ringuette, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-

Louis, (Paulin Guimond et fils), 240, St-Joseph, St-Alexis-des-Monts.

Heure d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le samedi 12 novembre 2016 à 13h en l'église de St-Alexis-des-Monts.

L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Alexis-des-Monts.

La défunte laisse dans le deuil :

ses enfants : Diane Ringuette, Jean Ringuette, Jacques Ringuette (Jacqueline Déry), Nicole Ringuette (feu Maurice Lefebvre), feu Christianne Ringuette, Manon Ringuette (Gilles Descôteaux), Pierre Ringuette et Serge Ringuette (Nancy Barette) ;

ses petits-enfants : Sylvain Milot, Marie-Josée Milot, Stéphanie Milot, Josée Ringuette, Mireille Ringuette, Karine Ringuette, Éric Lefebvre, Francis Lefebvre, Joël Vallières, Junior Sauvé, Meggy Sauvé, Patrick Descôteaux, Isabelle Descôteaux, Martin Ringuette, Sébastien Ringuette, Nancy Ringuette, Michaël Ringuette et Sabrina Ringuette ;

ses 24 arrière-petits-enfants ;

ses frères et sœurs : Lucille Vallières (feu Bernard Vallières), Michel Vallières et Gérard Vallières ;

ses beaux-frères et belles-sœurs : Réal Dubé (feu Pierrette Vallières), Rita Allard (feu Claude Vallières), Gilberte Allard (feu Vital Vallières) ;

son filleul : Francis Lefebvre

ses filleules : Marie-Josée Milot et Linda Vallières ;

ainsi que plusieurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille remercie sincèrement le personnel du CIUSSS-MCQ CHAUR pour les bons soins prodigués.



**Résidences funéraires St-Louis**

Renseignements : 819-296-3962

Télécopieur : (819) 228-3345

Courriel : condoleances@maisonstlouis.ca

Site internet :

www.maisonstlouis.ca

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

>7013125

### Brissette, M. Normand



Au CIUSSS MCQ - Résidence Avellin-Dalcourt,

le 6 novembre 2016, est décédé

à l'âge de 78 ans, M. Normand

Brissette, fils de feu M. Hormidas Brissette

et de feu Mme Onéda Leblanc, demeurant à St-Justin.

La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Maison Funéraire Richard, 1101 rue Gérin à St-Justin.

Une liturgie de la parole a eu lieu le dimanche 13 novembre 2016 à 12h en la maison funéraire.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil: Sa soeur, ses frères, belles-sœurs et beaux-frères: Rollande Sicard (feu Germain Brissette), Jacqueline Doucet (feu Paul Brissette), Jean-Marie Brissette, Roger Brissette (Janine Casaubon), Gaston Arseneault (feu Noëlla Brissette), Benoit Brissette, Suzanne Brissette (feu Ernest Bélanger), Gérard Brissette (Pierrette Lajoie);

Ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance à tout le personnel de la Villa Harfang des Neiges, de l'UCDG et de la Résidence Avellin-Dalcourt du CIUSSS MCQ pour leurs excellents soins.



Renseignements: 819-228-4822

Télécopieur: 819-228-3653

Courriel: condoleances@richardphilibert.ca

Site Internet: www.richardphilibert.ca

>7008783

### Saucier, M. Marc



Au Centre de services Avellin-Dalcourt du CIUSSS MCQ, le 7 novembre 2016, est décédé à l'âge de 79 ans, M. Marc Saucier époux de Mme Marie-Paule Bastien, demeurant à Louiseville.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la Maison Funéraire Richard, 140 rue St-Aimé à Louiseville. Heures d'accueil: vendredi de 15h à 17h et de 19h à 21h30;

Samedi, jour des funérailles, à partir de 9h30.

Les funérailles auront lieu le samedi 19 novembre 2016 à 11h en l'église de Louiseville.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse:

Ses enfants: Lyne (Nicolas Beaudet), Marie-Claude (Jean Lapointe) et Isabelle (Steve Gaudet);

Ses petits-enfants: Jérémy, Alexandra, Mathis et Camille;

Ses sœurs et son frère: Pauline (feu Paul Laurendeau), Roch (Monique Potvin) et Madeleine (Tony Turcotte);

Ses beaux-frères et belles-sœurs: Blanche Picotte (feu Paul-Edouard Saucier), Marcelle Gélinas (feu Roland Saucier), Bernard Bastien, Rollande Bellemare (feu Jules Bastien)(Jules Bastien), Pierrette Bastien (feu Léo-Paul Rabouin)(René Ricard), Jacques Bastien (Diane Lavergne), Gilbert Charette (feu Thérèse Bastien), Denise Bastien (Raynald Royer), Michel Bastien, Raymond Bastien (Serge Baril), Claire Bastien (Alain Deschênes), Diane Bastien (Normand Charbonneau) et Louise Bastien (Richard Mathieu);

Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel du Centre de services Avellin-Dalcourt ainsi que le Dr Paul Ricard pour les excellents soins prodigués.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du CSSS de Maskinongé.



Renseignements: 819-228-4822

Télécopieur: 819-228-3653

Courriel: condoleances@richardphilibert.ca

Site Internet: www.richardphilibert.ca

>7010569

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



### Gaétan Dupont (ponpon)

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont accordé la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de Gaétan Dupont (ponpon) survenu à Yamachiche le 16 mai 2016.

Nous en avons été très sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde gratitude.

**Sa conjointe France Lechasseur ainsi que tous les membres de la famille Dupont.**

>7008697

### Ricard Lefebvre, Mme Aline



Au CIUSSS MCQ - Centre de services Avellin-Dalcourt, le 5 novembre 2016, est décédée à l'âge de 85 ans et 9 mois, Mme Aline Ricard épouse de feu Léo-Paul Lefebvre, demeurant à St-Justin.

La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Maison Funéraire Richard, 1101 rue Gérin à St-Justin.

Une liturgie de la parole a eu lieu le samedi 12 novembre 2016 à 14h en la maison funéraire.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de St-Justin.

La défunte laisse dans le deuil:

Ses filles: Christiane et Josée (Yves Lebrun);

Ses petits-enfants: Steve Masson (Sophie Bourque), Dave Masson, Kate Masson (Jonathan Cossette), Kim Masson (Michaël Mélançon), Maxime Lefebvre Lebrun (Andréanne Clément) et Pier-Olivier Lebrun;

Son arrière-petit-fils Jacob Masson Cossette;

Son frère Marcel (Gisèle Lacombe);

Ses belles-sœurs: Denise Lefebvre (Jean-Marie Thibodeau) et Lucienne Bourassa (feu Maurice Lefebvre);

Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Merci spécial au personnel du 2e étage (aile 4) de la Résidence Avellin-Dalcourt pour leurs excellents soins.

Des dons à la Fondation Maison Carpe Diem (Centre de ressources Alzheimer) seraient grandement appréciés.



Renseignements: 819-228-4822

Télécopieur: 819-228-3653

Courriel: condoleances@richardphilibert.ca

Site Internet: www.richardphilibert.ca

>7010642

## GAGNON NEAULT MME DENISE

Au CIUSSS MCQ - CHAUR de Trois-Rivières, le 10 novembre 2016 est décédée à l'âge de 64 ans, Mme Denise Gagnon, épouse de Clément Neault, demeurant à Sainte-Ursule.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Résidence funéraire  
Irinée Gagnon &  
fils inc.**

**111, rue Saint-Louis  
Sainte-Ursule.**

Heures d'accueil :  
jeudi de 19 à 21 h.  
Vendredi à partir  
de 9 h.



Une liturgie de la Parole  
sera célébrée  
le vendredi 18 novembre à 11 h  
à la résidence funéraire.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière de Sainte-Ursule.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux; ses filles : Marie-Andrée (Steve Lessard), Catherine (François Bergeron); ses petits-enfants adorés : Ariane et Antoine Lessard; Anaïs Bergeron; ses frères et sa sœur : feu Germain (Nicole Dampousse), Marcel (Diane Dampousse), France (Daniel Lupien), Luc (Sylvie Béland); ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Robert Neault (Laurette Lachance); Réal Neault (feu Jeanne Cyrenne), feu Fernande Neault (Armand Brisson), Lionel Neault (Denise Richard), Jacqueline Neault (Conrad Ouellet), Viateur Neault (Gisèle Mathieu), Jérémie Neault (Jeannette Pronovost), Madeleine Neault (Jean-Noël Leblanc); ses grandes amies : Pauline Baril et Josée Masson; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société de recherche sur le Cancer.

Renseignements : 819-228-2209  
Télécopieur : 819-228-8631  
Courriel : i-gagnon@cgocable.ca  
Entreprise membre de la Corporation des  
thanatologues du Québec.

>7014798

## ST-YVES, M. Denis

Capitaine, ô capitaine,  
par le sud ou par le nord,  
ramène le navire à bon  
port. -Pierre Flynn



Au Centre de services Avellin-Dalcourt du CIUSSS MCQ, le 10 novembre 2016, est décédé à l'âge de 64 ans, M. Denis St-Yves, fils de feu M. Wellie St-Yves et de feu Mme Espérance Turner, demeurant à Louiseville.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la Maison Funéraire Richard, 140 rue St-Aimé à Louiseville.

Heures d'accueil: dimanche, jour de la cérémonie, à partir de 9h30.

Une liturgie de la Parole aura lieu le dimanche 20 novembre 2016 à 11h30 en la maison funéraire.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil:

Ses enfants: Emile (Mélanie Cotton), Emilie (Mathieu Jobin) et Maxime (Mélanie Vézina);

Ses petits-enfants: Gabriel et Louis-Thomas; Ses frères et sœurs: Alain, Cyril (Sylvie Richard), Yvon (Rita Ahou) et France (Denis Noël);

Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Renseignements: 819-228-4822  
Télécopieur: 819-228-3653  
Courriel: condoleances@richardphilibert.ca  
Site Internet: www.richardphilibert.ca

>7014599

La perte d'une mère est le premier  
chagrin que l'on pleure  
sans elle...

Jacinthe  
DAMPHOUSSE  
(décédée le  
8 octobre 2016)



Lors du décès de Jacinthe, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie, par votre présence et votre soutien, soit par des offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, télécopies ou assistance aux funérailles. Nous sommes sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde gratitude.

Ses fils Antoine & Alexis  
et la famille

>7014740

## Déjà 25 ans

Jean-Paul  
Gagnon



Souvenir d'un être cher

Il nous arrive de  
chercher le visage que  
nous avons perdu.

Tu nous parles plus de vive voix, tu nous envoies des messages, à nous d'être à l'écoute.

Tu nous regardes de très loin, peut-être de très près, on ne sait rien de ces distances.

Tu es devenu notre ange gardien. Croisons-nous, nous en avons un grand besoin. Ensemble notre foi ne peut que devenir plus forte.

Tu es toujours et partout avec nous. Ton nom est prononcé comme d'habitude, le fil n'est pas coupé.

Tout ça, ça se nomme souvenir.

Nous, ta famille, nous voulons simplement te dire

**Nous t'aimons Jean-Paul**

De ton épouse Réjeanne Grenier, tes  
enfants Paul-André et Yvon, tes petits-  
enfants et leurs conjoint(e)s.

Renseignements: 819-228-4822  
Télécopieur: 819-228-3653  
Courriel: condoleances@richardphilibert.ca  
Site Internet: www.richardphilibert.ca

>7014600

IN MEMORIAM.CA  
À JAMAIS DANS NOS COEURS

PUBLIEZ  
UN HOMMAGE  
AVEC PHOTOS,  
VIDÉOS  
ET TÉMOIGNEZ  
DE TOUT L'AMOUR  
QUE VOUS PORTEZ  
À L'ÊTRE DISPARU...

ACCESSIBLE VIA  
WWW.LECHODEMASKINONGE.COM

## SPORTS

# Un prix pour la Zam-Élie

La municipalité de Saint-Élie-de-Caxton honorée par la CNESST



La Zam-Élie, une invention de Robert Maurais et Mario Samson. (Photo gracieuseté)

TC MEDIA MAURICIE  
redaction\_em@tc.ca

**SÉCURITÉ. Pour sa resurfaceuse révolutionnaire, la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton a raflé les grands honneurs lors des Grands Prix santé et sécurité du travail dans la région de la Mauricie et du Centre-du-Québec.**

C'est pour la création de la Zam-Élie (un genre de Zamboni) que la municipalité s'est ainsi illustrée. Il faut savoir que pour entretenir la glace de la patinoire extérieure, deux travailleurs devaient marcher sur celle-ci pour l'arroser avec un boyau d'incendie. Cette façon de faire était exigeante et demandait beaucoup de temps. Les travailleurs devaient travailler au froid et risquaient de chuter sur la glace. En plus d'obtenir un résultat imparfait, l'utilisation du boyau empêchait la réalisation du sentier glacé désiré par la municipalité.

Deux travailleurs, Robert Maurais et Mario Samson, ont conçu et fabriqué une petite remorque trainée par un tracteur pour arroser la glace. Un réservoir d'eau relié par un tuyau en plastique percé à différents endroits permet d'envoyer l'eau sur la patinoire. La pression est contrôlée par une valve à partir du tracteur. Un tapis en caoutchouc, monté ou descendu

grâce à un cylindre hydraulique lié au tracteur, permet d'égaliser la surface. Le travailleur peut effectuer seul l'entretien sans manipuler le boyau d'incendie. Le danger de chute est également éliminé. De plus, la municipalité a pu créer son sentier glacé puisqu'il est accessible avec la Zam-Élie!

Vingt-trois autres entreprises et organismes avaient été retenus comme finalistes lors de ce concours. Le prix remporté par la municipalité de Saint-Élie était dans la catégorie des organismes publics.

Rappelons que les Grands Prix santé et sécurité du travail sont organisés chaque année par la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) dans toutes les régions du Québec. Ils visent à reconnaître des initiatives mises en œuvre par des employeurs et des travailleurs en matière de prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles et à mettre en lumière des gens qui ont à cœur la santé et la sécurité dans leur milieu de travail.

En plus d'être couronnés dans la région de la Mauricie et du Centre-du-Québec, les lauréats se retrouvent en lice pour le Gala national des Grands Prix santé et sécurité du travail, qui aura lieu à Québec au printemps 2017.

# VENEZ ENCOURAGER VOTRE BELLEMARE



**2016-2017  
PROCHAIN  
MATCH LOCAL**

Centre sportif de Louiseville  
360 avenue du Parc, Louiseville  
LHSAM

Coût du billet : 7\$  
(0-9 ans gratuit)



**Vendredi 18 novembre à 20 h 30**  
**Contre Cap-de-la-Madeleine**

6975980



**VISITE LIBRE EN TOUT TEMPS**



*«Parce que j'aime bien la qualité de leurs services»*

**1 1/2**  
 à partir de **995\$ /mois**  
 Repas et collations inclus (crédit d'impôt)  
**3 1/2 et 4 1/2**  
**1 mois GRATUIT**  
 Jusqu'à 3 ans **SANS AUGMENTATION**  
 (Offre applicable sur certains logements)



**SERVICE ALIMENTAIRE DE GRANDE QUALITÉ**  
PERSONNEL COURTOIS ET À L'ÉCOUTE



**ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES**  
DANSE • BINGO • BILLARD • CINÉMA • ET BIEN PLUS

**SUPERVISION MÉDICALE**  
Visite bimensuelle du médecin de famille

**APPARTEMENT ALLANT DE 1 1/2 À GRAND 4 1/2 LUXUEUX**



**GICLEURS AUTOMATIQUES DANS CHAQUE APPARTEMENT**

**ACCUEIL CHALEUREUX**  
**SÉCURITÉ, PLAISIR ET CONFORT**

**800, Côte Richelieu**  
(angle Marion) Trois-Rivières-Ouest

**819 376-2114**  
**residencerichelieu.com**

# VOUS N'ÊTES QU'À UN RENDEZ-VOUS DU SOURIRE RÊVÉ.

DÉVELOPPÉE PAR  
MALO CLINIC ET SOUVENT IMITÉE,

la technologie *All-on-4*<sup>TM</sup>  
vous redonne envie de sourire

VENEZ BÉNÉFICIER DE  
L'EXPÉRIENCE DE  
**DR THIERRY DHUYSER,**  
**DMD MRCD**<sup>®</sup>  
SPÉCIALISTE EN CHIRURGIE  
BUCCALE ET MAXILLO-FACIALE



FINANCEMENT DISPONIBLE !  
**1 855 6 ALL ON 4 | maloclinictr.ca**

**MALO CLINIC**  
Trois-Rivières

DENTISTERIE  
IMPLANTOLOGIE